

No. 24622

FRANCE
and
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

**Exchange of letters constituting an agreement concerning the
new system of taxation on technical assistance. Bangui,
10 and 13 January 1979**

Authentic text: French.

Registered by France on 20 February 1987.

FRANCE
et
RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

**Échange de lettres constituant un accord relatif au nouveau
système d'imposition de l'assistance technique. Bangui,
10 et 13 janvier 1979**

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 20 février 1987.

[TRANSLATION— TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC CONCERNING THE NEW SYSTEM OF TAXATION ON TECHNICAL ASSISTANCE

I

FRENCH EMBASSY
HIGH REPRESENTATION OF THE FRENCH REPUBLIC
IN THE CENTRAL AFRICAN EMPIRE

Bangui, 10 January 1979

No. 10.014

Sir,

In accordance with the agreement in principle, reached during my latest visit to Bangui, on the institution as of 1 January 1979 of a new system of taxation on French technical assistance personnel, I have the honour to propose the following:

The gross tax base, which shall be communicated to the Central African authorities by the cashier's section in the Ministry of Co-operation in the form of annual statements, shall equal the remuneration according to grade indicated in the schedule for civil servants in France.

Pension and social security contributions, together with those expenses and charges which are deductible under Central African law, shall be deducted from this gross base.

This definition applies both to co-operation personnel remunerated as of 1 September 1978 at the new rate established by Decree No. 78/571 of 25 April 1978 and to co-operation personnel still remunerated under the old system. In the latter case, the annual gross base shall be calculated by applying to the entire year the basic monthly compensation according to grade paid during leave.

I should be most grateful if you would confirm that your Government agrees to this proposal, in which event this letter and your reply shall be considered to constitute an agreement between our two Governments.

Accept, Sir, etc.

For Mr. Robert Galley:

[Illegible — Illisible]

Minister of Cooperation of the French Republic
French Chargé d'Affaires a.i.
in the Central African Republic

His Excellency Mr. Jean-Pierre Le Boudier
Minister of Planning, Statistics and International Cooperation
Bangui

¹ Came into force on 13 January 1979 by the exchange of the said letters.

II

CENTRAL AFRICAN EMPIRE
MINISTRY OF FINANCE
OFFICE
UNITY—DIGNITY—WORK

Bangui, 13 January 1979

047

Sir,

Under cover of your letter of today, you transmitted to me the letter which reads as follows:

[See letter I]

I have the honour to inform you that my Government agrees to the above.
Accept, Sir, etc.

[Signed]

F. EPAYE

Minister of Finance

His Excellency Mr. Robert Galley
Minister of Co-operation
Paris
